

Wechelderzande. No. 234.

1. a. x d a k i . t k a s n o k l a . m p a r z i t n z e . n z o b a e . n
2. m a n s v r i . n t i . z d a b l u . t c m o g u . t g i . r t a
3. t e . r g o w s . z a x s p i . n o z a n i a . n d a s d a n l e . k m e t m a . f i . t n o
4. s p u . a n i . z o l a . s t i . x w e . r z o k
5. u . r p d a s x i . r p k r e . g a z a b a s x y . m a l e b r o . t
6. d a t i . m a z m a . n h e . t n o s p l i . s t a z i . n x o n o v i . n
7. d a s x i . r p a r d i . t l e . k t a z o . n l e . p a n a r f
8. i . n d a . f a . b r i . k i . s n i . t k s t a z i . n
9. k u m h i . r k i . n o k a k u m - a k i . t n e
10. b u . s g i . f t o . s f i . r p i . n t a b i . r z - p i . n t r i . s
11. b r e . t o . s t w i . z h i . l o . r c k r i . t k a - k r i . t k s k a s
12. z o h e . t m a m e . t a l s v a . v s d i x . l i . t a r s w a . n a e t x a d r u . t y k s
13. x . b a d r e . t x m a . m e t n a k l i . y . p l . t
14. i . k h e . t m a z o . k r i . n i . t g a z i . t n
15. v a . s t a n a . v s t w a r t n i f p . l n i r m e . t g a v i . r t - n a m e . t g a v i . r t
16. i . k s e . m b l e j . d a . k m e t h a e l s n i m e . t g a g u . t n b e . t n - z e . n
17. k h e . t m a k i . k a t n i x a d u . t n z a e . l s k a . m o r o . t
18. w i h e . t g a t a . x a d o . n - d r i . d i . t d i . t a z v . k u . t m t
19. n o s p i . t n a k o . p - s p i . t n a n e . t a - o . n h a . l o f m u . t n
20. o . n k l a . k - b a e . n - o . n w a : (o m h . g r a s l a n d) - n o m b i . m t (h o o i l a n d) - n o p a r d o s t u . t l i . t o . n h o . x - n a v a e s - n a v l i . t n d a r
21. d i . t k e . r l i d e . j h i . t o l i d a w e . t l i . t f i . x t a

22. i . k s a . l e . p e . r o l t r i . s x e . v o
23. e . n p l a . n t b r e . k t f p . l o w s x e . p n a r f
24. x . h e . t v a . m a l e . v a n i . s n o m b e . t x a k r e . g a
25. g i . t m a . t w i . z b r i . z s t i . z n a - b r i . z - d a b r e . t s t a
26. d a . s t a . m b i . t l i t s t a . t o n i m e . t
27. d i . t v i . n t h e . t a l e . v a g l e . k n o g r o . t n h i . t o e
28. l y . t s a f e . t z i z i n d i . n h e . m o l i n i x a l l e . v a
29. d a s x o . t l y . t y z e . n m e . t a m i . z s t a n o d a z i . z g a w e . t s t
30. i . k a . n t o x n i k o . m a - n i v a z i . z d a . n d a . h i . k x r i . z t s e . n
31. d a b i . z s t a d r i . t y k a g e . t a l a . z a m e . t l i
32. x . k a . n i x o . w e . t a k a w a . n t s o . n h e . t o l i d u . t s i . t o e
33. s t e . l k t i . s n a s t e . t l i i . n d i . t o m b e . l s o m
34. n i . t - m e . t a k e . g a l i s s p e . l i a m o n i m e . t z
35. s e . l x - h e . t j - k h e . m a . l t w i . z h i . z a n o . v a z e . t g a r u . t p a
36. d i p e . t r i . s n o x n i z a . p - d a z i . t a n o x w i . t a h i . z n a n i . t n
37. z o z e . n a w e . t x n a d a g o . n t
38. h e . t i . z s t s o . n g e l i t h e . t o l a p a n u r p d u . t n
39. x . z a . l n o . t n i w a . l t b r e . t y o
40. x i . z d a h e . l i . z f a r n a r m e . l l o k . w a . l t
41. d a v i . t n t m u . t e t s o . n w a . l f b a s x e . t a m a
42. i . n t s x e . l i t s w e . m a n i . s x a v o . l r l e . t k
43. t i . s n o m b l o . z a z u . t m a . t a . s t e . r z o k i t s
44. w e . l a m u . t a d a . d a h e . t o l o f a r n h e . t m a e . t n g e . l a d a . d a r h e . t l i . z f t
45. h e . t o l a p t a l b e . t h i . t e i t z u . t p h e . t f o
46. o . t z a m e . t s a z e i t s u . t v e . t l e . k a v e . t z o k a
47. z o s p i . r i . n a n u . t m a w e . t s t a - v a r a w e . t s p e . l

48. dō bo. 1^m kwe. 7 kōz za. l dō bo. 1^m
ī. n tō || hō. 1 kōl. e. r zō ||

49. du. r i. r^o star v. ē. star dō i. l stur

50. t. bagir n tō klē. 1 pō vōz di. 7 stōz
mi. 7 s- dō hu. 7 mōs- t. lō. 1 f- dō v. ē. spōz

51. t. m. b. e. l. t. spræ. 1 - p. a. d. g. o. r. e. 1 k - o. o. k:
v. a. e. s. s. l. i. d. a. r - n. g. e. b. r. - χ. r. i. t. m. o. 1 k. a.
t. r. i. 7 t. o

52. d. a. r w. æ. 1 f h. e. 7 φ. 7 r hō. 1 r l. v. 7 t. n
a. r f. d. u. 7 n

53. χ. ē. 7 v. v. 7 d. a. r h. e. 7 t. a. m χ. ē. 1 s j. o. 1 r l. a. y
n. o. t. s. χ. o. l. v. t. o g. ū. 7 n

54. i. k. h. ē. 1 m. t. a. m a. r f. h. o. r. o. 7 v. ā. 1 z. u. 7 l. v. 7 t
l. a. y s. t. w. v. 7 t. o. r t. o g. ū. 7 n

55. v. u. l v. i. 7 zō z. i. m. a. m i. f. t. l. a. y^k s. h. i. 7 r
56. i. 7 zō p. o. 1 t. o z. ē. 1 n i. f. t. l. w. i. 7 z. 7 t
|| s. t. a. 1 n. o. p. o. 1 t. o ||

57. d. a. z. w. a. e. 7 t. o s. t. o. 1 i. 7 n d. r. n. u. 7 k
v. ā. 1 n d. o s. χ. a. w

58. i. 7 m. i. 7 z. 7 t i. 7 s. t. n. o. χ. t. o k. o. w. u. 7 m. t. o
h. a. 7 l. o

59. d. i. h. i. 7 s g. i. 7 f. t. o k. l. e. 7 r l. i. 7 χ. t. ē. 7

60. h. æ. t. r. o. 1 k m. e. 7 t. o s. t. i. 7 z. 7 t f. a. r. n. t. p. e. 7 z. 7 t

61. i. 7 n d. i. 7 n t. a. 7 t k. w. a. 7 m. d. o g. e. 7 t. o
h. i. 7 r a. 7 l. o j. v. 7 r. o n. o. 1 d. o h. e. 7 r. m. i. 7 s

62. d. a. p. v. 7 t. o. r z. e. 7 i. d. a. 7 t. o. 1 s h. i. 7 r
v. o. l. m. o. 1 k. t. i. 7 s

63. g. o. z. o. 1 χ m. æ. 1 w. e. 7 l. o. l. i. m. o. 7 r g. o. z. e. 7 t
n. i. 7 k. s. t. e. g. o. m. æ.

64. d. o z. w. a. l. o. m. a g. ū. 7 n t. r. y. 7 χ. h. o. m. o

65. g. a. d. o v. a. 7 n. d. o. χ. i. 7 r 7 h. o. 1 z. 7 t s. p. e. 7 l. i. o

66. e. t. o z. o. e. l. o 7 o. k χ. e. 7 r. o k. e. 7 s

67. χ. o. n. o m. v. 7 t. φ. 7 z i. 7 s k. a. 7 p. o. t. - a. 7 j. h. e.
s. t. y. 7 k. o

68. t. e. 7 v. ā. 1 n d. o. 1 χ w. e. 7 r. o. m g. a. w. e. 7 t. s. t. ē. 7 n
t. i. 7 s n. o s. t. i. 7 l. o. n. o. v. o. t

69. d. a. r m. e. 7 n. a. k. o l. a. p. t. b. e. 7 r. a. v. u. 7 t. c. t. s

70. d. o. z. o. 7 n s. χ. φ. 7 r i. 7 n d. i. 7 r^o p. o. 1 t

71. i. 7 k w. v. l. i. d. a. r t. o f. a. r. k. t. φ. 7 r z. n. o. m. b. r. i. 7 f
b. æ. 1 k. a. 7 t

72. m. a. n h. e. 7 r. t. u. 7 s. i. 7 r^o z

73. i. 7 k. a. 7 n m. e. 7 χ. i. 7 n d. w. i. 7 z. o. z. a m. ē. 1 n s. a. m
u. 7 t. e m. g. ū. 7 n

74. n. o. 1 t. k. o. f. i. d. e. 7 i. 7 n h. o z. e. 7 t. o m. a. t. p. i. 7 z. t
i. 7 n d. o n. i. f. k. a. 7 z

75. i. 7 k h. e. 7 m w. a. r k. o. e. 7 t. s. - a. 7 l. v. a. 7 v. o. e. r
d. o m. i. 7 d. a. χ

76. d. o z. o. n v. a. 7 n d. o k. o. e. n. a. k i. 7 z. o. r. k
s. v. l. d. v. 7 t. χ. a. w. e. 7 t. s. t

77. w. i. 7 t. o g. z. 7 n. o b. o. χ. m. o. 1 k. o. r w. a. e. n. o

78. d. i. r. u. 7 r^o z. o. n h. e. 7 m. o l. e. 7 n. o d. o. 7 z. o. s

79. h. χ. o. l. y. 7 t. o f. a. r n. i. 7 k. s. a. f. - n. i. 7 k. s. f. a. 7 n
80. t. k. i. n. o k. o w. a. 7 z d. u. 7 t. o t. i. 7 z. o. t k. o. s. t. a
d. y. 7 r^o p. r

81. z. a. n u. 7 r^o z. o. - ē. 7 n z. a. n u. 7 r^o g. o l. u. 7 t. o p. o

82. h. a. e. l. o m. e. 7 l. s. k. a. n i. 7 s m. e. 7 r k. o. e. r. o. f. k. o
n. o. t. b. v. 7 t. s. χ. a. g. ū. 7 n v. m. d. o. z. o. l. e. z. o
t. o p. l. a. 7 k. o

83. d. o. 1 z. o. 7 n s. p. o. e. r. t. a. e. t. i. l. i. 7 z. o

84. a. 7 z. e. t. o z. o. 7 n s. t. r. o. t. o. p. o

85. t. f. v. 7 t. l. i. o k s. u. 7 χ. n. i. ā. o. r. s l. e. k χ. e. 7 l. i. d
ē. 7 n z. a. 7 k. d. u. 7 t. i. m

86. o. e. l. o m. i. 7 n d. i. 7 z d. r. y. 7 r^o χ f. a. 7 n d. i. 7 n d. o. e. s. t

87. d. i. 7 r^o w. e. 7 l. χ l. a. e. p. t. k. r. u. 7 c. m. - d. a. 7 z. u. 7 c. m
l. a. s. t. o. z

88. i. 7 k. o. χ. t. f. r. e d. o k. l. e. 7 n. 7 t. r. u. 7 t. e m. l. t. i. 7 j. o
89. d. a. m b. u. 7 r. k. i. 7 s χ. a. s. t. z. o. v. o v. a. 7 n t. o

k. o. e. s. t. i. 7 n t. o s. l. i. 7 k. o

90. z. o. 7 l. i. 7 k. o w. a. 7 s k. o. e. r. t. ē. 7 n g. u. 7 t

91. i. 7 n d. o l. u. 7 m. a. 7 t. o - i. 7 t. s. t. b. e. 7 l. s. t

92. n. o s. χ. y. 7 t. o. z. m. u. 7 t. χ. u. 7 k. l. a. 7 n. a. m. i. 7 z. o

93. h. y. 7 t. k. b. i. 7 s n. o. z m. e. 7 n. o. n h. u. 7 t

94. i. 7 k. w. e. 7 t n. i. w. o. z. o. k. a. m. y. 7 t. e t. χ. o. 1 z. y. 7 t. k. o
95. n. o k. u. 7 l. o k. e. 7 l. i. d. a. r i. 7 s χ. u. 7 t. f. a. 7 t. b. i. 7 z. z

96. kmyr st. ssablu. 7 tri. yka v² z² t²
 v² r² s² t² e² r² z² k²
 97. kmyr t² i² s² t² f² d² r² i² n² d² s² t² a² l²
 v² y² r² z²
 98. m² o² m² b² y² r² z² w² a² r² s² m² y² r² x²
 99. d² s² n² m² e² l² o² k² b² u² r² z² m² o² k² t² n² o² g² r² o² z² t² e² n²
 t² u² r² z²
 100. d² a² t² b² o² t² a² r² m² e² l² o² k² i² l² z² d² a² l² t² n² t² r² z² y² r² z²
 s² t² y² r² z² t² o² m² a² r² m² e² t² b² r² y² x²
 101. m² a² z² o² w² a² d² i² r² z² p² y² t² k² y² n² o² v² y² l² e² n²
 u² t² p² a² n² y² r² z²
 102. t² i² l² s² n² a² i² w² a² - n² a² i² w² e² r² z² o² k² -
sekunr onbek.
 103. x² t² k² v² t² m² t² n² o² l² a² t² x² z² n² a² m² a² n² y² r² z² t² a² l² a² t²
 104. t² i² n² i² t² o² t² l² i² j² a² z² e² l² n² v² y² r² s² p² y² w² o² t² n² d²
 b² e² r² z² o² g² a² || s² p² o² w² a² ||
 105. d² o² e² r² o² v² d² a² d² o² r² u² t² f² d² o² w² a²
 106. t² a² b² o² l² o² m² h² e² m² a² x² o² t² s² t² y² k² f² a² r² n² d²
 b² r² y² x² a² v² e² r² z² t²
 107. g² a² m² y² t² t² i² r² s² f² o² l² o² n² i² l² s² k² o² m² a² k² o² r² z²
 108. x² t² i² l² s² f² a² t² l² o² r² v² a² g² a² k² o² m² a² m² e² r² z² o² t²
 g² u² r² z² b² a² s² x² e² l² i² t²
 109. d² i² d² o² f² r² z² i² l² z² o² e² t² b² y² r² k² o² n² o² t² x² o² m² o² k² t²
 110. t² i² n² g² o² t² z² o² w² t² w² a² f² m² y² t² k² y² n² o² n² u² a²
 111. k² h² e² r² m² h² i² r² z² g² e² r² s² x² a² r² v² a² t² m² a² r² t² w² a² r² s²
 x² i² t² g² u² r² z² o² i² t²
 112. d² a² m² b² r² o² w² a² r² z² e² l² i² d² a² t² n² o² x² l² a² d² i² r² z²
 i² l² z² u² t² m² t² a² b² o² w² a²
 113. b² a² i² k² a² - i² l² f² b² a² i² k² - g² a². b² a² i² k² t² - h² a² r²
 b² a² i² k² t² - b² a² i² k² t² h² a² e² - w² e² l² a² b² a² i² k² a² -
 i² l² f² b² a² i² k² t² a² - g² a². b² a² i² k² t² a² - h² a² r². b² a² i² k² t² a² -
 w² e² l² a² b² a² i² k² t² a² - w² e² l² a² h² e² r² m² a² g² o² b² a² i² k² a²
 114. b² i² r² z² o² - i² l² f² b² i² r² z² o² - g² a². b² i² r² z² o² - h² a² e²
 b² i² r² z² o² - w² e² l² a² b² i² r² z² o² - b² i² r² z² o² w² e² l² a²
 o² f² g² a² m² a² b² i² r² z² o² - i² l² f² b² o² r² z² o² - i² l² k² h² e² r²
 x² a² b² o² r² z² o² - h² e² l² m² a² x² a² e² l² o² n² o² k² x² a² b² o² r² z² o²
 115. t² i² l² z² a² k² l² e² n² t² i² j² a² m² a² r² z² e² l² i² z² a² f² a² e² l² i² n²

116. g² a² k² o² r² z² h² i² r² z² x² e² r² z² k² r² a². g² a² n² u² t² f² d²
 m² e² r² z² t²
 117. x² e² r² z² o² t² x² e² l² i² d² a² t² m² u² r² p² m² a² r² z² a² l²
 d² i² r² z² o² k² a²
 118. d² a² m² a² t² s² e² r² z² d² a² t² m² g² a² l² a² k² h² a² t²
 119. x² e² r² z² o² w² a² r² z² v² a² e² f² p² r² z² a² r² z²
 120. t² i² n² d² a² r² z² d² i² r² z² o² t² x² e² k² o² b² o² i² o² m² l² i² r² z² o²
 v² o² f² l² i² k² f² s²
 121. t² w² o² r² z² o² g² o² l² k² o² k² a² - t² k² v² r² k² t² a² r² l²
 122. t² h² o² l² o² i² l² s² n² o² x² r² y² r² z² n² - t² i² l² s² n² o² g² m² a² r² z²
 p² a² r² z² o² m² e² l² i² t²
 123. m² a² r² z² o² n² e² r² z² m² o² r² z² o² k² a² r² z² m² e² r² z² o² t² n² d² o² r² z² o²
 v² a² r² z² o² n² a² e² l²
 124. d² a² t² b² o² e² m² k² a² r² a² l² d² o² l² m² a² j² o² l² o² k² a² n² a²
 g² r² y² r² z² o² f² s² l² e² x² t² k² l² i² n² a² g² r² u² r² z² o² j² a²
 125. d² a² p² a² s² t² o² l² o² r² z² e² r² z² g² u² r² z² o² w² a² e² n²
 126. t² i² n² d² o² r² z² o² w² t² h² u² a² s² i² l² z² a² r² f² x² a² b² r² a² t² n² e²
 127. t² m² e² l² i² o² k² s² p² a² e² t² o² e² t² n² a² e² j² o² r² v² a² r² z² o²
 k² u² t² o² f²
 128. d² a² k² a² e² l² s² t² a² r² z² l² a² e² l² f² o² d² a² k² r² v² a² s² o²
 || d² a² p² r² a² s² e² l² s² o² ||
 129. d² a² b² e² l² r² a² s² f² a² r² z² o² k² r² o² e² t² w² o² r² z² o² g²
 b² v² a² g² a² v² a² r² z² o² x² a² w² i² r² z² o² t²
 130. d² a² t² w² i² l² o² d² o² e² t² s² a² r² z² k² w² a² m² a² n² o² b² v² a² t² o²
 131. x² e² l² m² a² n² a² m² g² u² r² z² b² l² a² w² g² a² s² l² o² l² a² g² a²
 132. d² a² s² a² e² l² i² l² s² w² a² r² f² l² a² w²
 133. d² a² s² n² i² l² o² w² l² e² r² z² o² t² k²
 134. t² i² l² z² a² n² i² l² o² w² a² x² e² l² i² t² x² a² l² e² r² z² o² d² a² r² k² o²
 n² o² x² a² r² z² i² r² z² o² n² h² e² r² z² o² m²
 135. n² i² l² o² k² o² l² o² r² z² o² w² a² r² z² o² n² e² l² i² n² h² i² l² o² l² i² n² i² f²
 s² t² a² r² z² o²
 136. d² u² t² n² - i² l² f² d² y² r² z² o² t² - g² a². d² u² r² z² o² t² - h² a² e²
 d² u² r² z² o² t² - w² e² l² a² d² y² r² z² o² t² - g² e² l² a² d² u² r² z² o² t²
 x² e² l² a² d² y² r² z² o² t² - i² l² f² d² e² j² a² t² - g² a². d² e². j² a² t² -
 h² a² e². d² e². j² a² t² - w² e² l² a² d² e². r² z² o² t² - g² e² l² a² d² e². j² a² t² -
 x² e² l² a² d² e². r² z² o² t² - d² e². r² z² o² k² i² l² f² d² a² r² z² o² -
 a² r² z² o² t² a² m² a² r² z² o² d² e². i² - a² r² z² o² t² m² a² r² z² o² d² e². j² a²

137. dy.τ^opa - δⁿ du.τ^opkll₁τ^ot - da
du.τ^opf^ont - da s₁ldv.τ^oto

138. doess - h₂æ doest - h₂æ doests - h₂æ he₁τ.

doest

139. bæ:nə - I₁ f₁ bæ:n - gæ b₁τ^ont - h₂æ

b₁τ^onb - we₁ls bæ:nə - g₁ls b₁τ^ont -

z₁ls bæ:nr - b₁τ^ont h₂æ - b₁ls næ -

I₁ k h₁ε₁m g₁ls n₁

140. Lokale landmaten: δⁿ ru₁τ^oj = 1/3 are

141. Lokale Watermaten: da vi₁τ^obe.τ^ok - da

mals₁ lu.τ^op - t₁ps₁ li₁τ^oh₁loep₁ko

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is we₁ls₁τ^ol₁

een inwoner noemt men: I₁ n₁o v₁ā. we₁ls₁τ^ol₁

Er is geen bynaam bekend.

Aantal inwoners op 31 dec. 1947: 1228

Naaltoestand. De voornaamste wi₁ en z₁n. t₁er₁τ^op - t₁mu₁:ē₁τ^ont - t₁sā₁τ^ont - da z₁ε₁pt - d₁m boel₁τ^ok

Er zijn geen lokale verschillen. Er wordt noch Frans noch A.B. gesproken.

Het is een landbouwgemeente met de heeft arbeiders. Er zijn 10-20 diamantbewerkers. Een 7tal arbeiders werken in de Engelse legerbasis en 4 of 5 in het vliegveld te Costmalle. Er is een houtzagerij met 8-9 man. Ingeveer 15-20 man werken te Antwerpen in een zuivelbureau en in de bloemmolens. Een paar mijnwerkers gaan naar Limburg.

Zegslieden. 1. Goois, Jozef, 36j.; hier geb.; kleermaker; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt slechts dialect

2. Neels, Louis, 43j.; hier geb.; schoolhoofd woont sedert geruime tijd te Gierle maar komt dagelijks naar hier; V. van Gierle; M. van hier; spreekt buiten de school ook dialect.